

RÅDETS BESLUT 2010/788/GUSP

av den 20 december 2010

**om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av gemensam
ståndpunkt 2008/369/Gusp**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo ⁽³⁾.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

Artikel 1

- (1) Den 14 maj 2008 antog rådet gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Kongo ⁽¹⁾ med anledning av att Förenta nationernas säkerhetsråd den 31 mars 2008 antog resolution 1807 (2008).
- (2) Den 1 december 2010 ändrade sanktionskommittén, upprättad i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004) den förteckning över de personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder.
- (3) Förfarandet för att ändra bilagan till detta beslut bör inbegripa att de personer och enheter som finns uppförda på förteckningen ska informeras om skälen till att de uppförts så att de ges möjlighet att inkomma med synpunkter. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut mot bakgrund av dessa synpunkter och informera den berörda personen eller enheten.
- (4) Detta beslut respekterar de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Detta beslut bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.
- (5) Detta beslut står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären hos säkerhetsrådets resolutioner.
- (6) Gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp bör därför upphöra att gälla och ersättas med detta beslut.
- (7) Unionens genomförandeåtgärder återges i rådets förordning (EG) nr 889/2005 av den 13 juni 2005 om införande av vissa restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo ⁽²⁾ och rådets förordning (EG) nr 1183/2005 av den 18 juli 2005 om införande av vissa

1. Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av vapen och all dithörande materiel, inklusive skjutvapen och ammunition, militära fordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium genom medlemsstaternas medborgares försorg, från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för deras flagg eller av deras luftfartyg, är förbjuden vare sig ovanstående har ursprung i medlemsstaterna eller inte.

2. Det är även förbjudet att

- a) bevilja, sälja, tillhandahålla eller överföra, direkt eller indirekt, tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet, samt att tillhandahålla, tillverka, underhålla eller använda vapen och all dithörande materiel, inklusive skjutvapen och ammunition, militära fordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium,
- b) tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och dithörande materiel, eller för direkt eller indirekt beviljande, försäljning, tillhandahållande eller överföring av tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet, till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium.

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte gälla

- a) sådant tillhandahållande, försäljning eller överföring av vapen och dithörande materiel eller tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör vapen och dithörande materiel, vilket endast avser stöd till, eller endast ska användas inom, FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc),

⁽¹⁾ EUT L 127, 15.5.2008, s. 84.

⁽²⁾ EUT L 152, 15.6.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 193, 23.7.2005, s. 1.

- b) tillhandahållande, försäljning eller överföring av skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Demokratiska republiken Kongo av Förenta nationernas personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal, enbart för deras personliga bruk,
- c) tillhandahållande, försäljning eller överföring av icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för användning på det humanitära området eller som skydd, eller tillhandahållande av tekniskt bistånd och utbildning i samband med sådan icke-dödande utrustning.

2. För tillhandahållande, försäljning eller överföring av vapen och dithörande materiel eller tillhandahållande av tjänster eller tekniskt bistånd och utbildning enligt punkt 1 krävs det ett förhandsgodkännande av medlemsstaternas behöriga myndigheter.

3. Medlemsstaterna ska på förhand underrätta den sanktionskommitté som upprättats enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004) (nedan kallad *sanktionskommittén*) om leveranser av vapen och dithörande materiel till Demokratiska republiken Kongo, eller tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering, förmedlingsverksamhet och andra tjänster med anknytning till militär verksamhet i Demokratiska republiken Kongo, utöver vad som avses i punkt 1 a och b. Sådana underrättelser ska innehålla all nödvändig information, bl.a., i förekommande fall, uppgifter om slutanvändare, föreslaget leveransdatum och transportväg.

4. Medlemsstaterna ska från fall till fall ta ställning till leveranser enligt punkt 1 och därvid fullt ut beakta de kriterier som fastställs i rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel⁽¹⁾. Medlemsstaterna ska kräva lämpliga garantier mot missbruk av tillstånd som ges enligt punkt 2 och ska vid behov vidta åtgärder för återsändande av de vapen och dithörande materiel som levererats.

Artikel 3

Restriktiva åtgärder enligt artikel 4.1 och artikel 5.1 och 5.2 ska införas mot följande personer och, i förekommande fall, enheter i enlighet med sanktionskommitténs beslut:

- Personer eller enheter som bryter mot vapenembargot och dithörande åtgärder som avses i artikel 1.
- Politiska och militära ledare för utländska beväpnade grupper verksamma i Demokratiska republiken Kongo, som hindrar avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av kombattanter som hör till dessa grupper.

- Politiska och militära ledare för kongolesiska milisstyrkor som erhåller stöd utanför Demokratiska republiken Kongo, som hindrar sina kombattanter från att delta i processen för avvapning, demobilisering och återanpassning.

- Politiska och militära ledare verksamma i Demokratiska republiken Kongo som värvar eller använder barn i väpnade konflikter i strid med tillämplig internationell rätt.

- Personer verksamma i Demokratiska republiken Kongo som begår allvarliga brott mot internationell rätt riktade mot barn eller kvinnor i väpnade konfliktsituationer, inbegripet dödande, lemlästande, sexuellt våld, bortförande och tvångsflyttning.

- Personer som hindrar tillträde för eller utdelning av humanitärt bistånd i östra delen av Demokratiska republiken Kongo.

- Personer eller enheter som stöder de olagliga väpnade grupperna i östra delen av Demokratiska republiken Kongo genom olaglig handel med naturresurser.

De berörda personerna och enheterna upptas i förteckningen i bilagan.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna ska vidta erforderliga åtgärder för att förhindra att de personer som avses i artikel 3 reser in till eller passerar genom deras territorium.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 gäller inte om sanktionskommittén

a) på förhand och från fall till fall fastställer att en resa är motiverad av humanitära skäl, inklusive religiösa skyldigheter,

b) drar slutsatsen att ett undantag skulle främja målen i FN:s säkerhetsråds berörda resolutioner, det vill säga fred och nationell försoning i Demokratiska republiken Kongo och stabilitet i regionen,

c) på förhand och från fall till fall ger tillstånd till transitering för personer som återvänder till den stat där de är medborgare, eller deltar i insatser för att ställa personer som begått grova brott mot mänskliga rättigheter eller mot internationell humanitär rätt inför rätta.

4. När en medlemsstat enligt punkt 3 tillåter personer som angetts av sanktionskommittén att resa in till eller passera genom dess territorium, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av det.

⁽¹⁾ EUT L 335, 13.12.2008, s. 99.

Artikel 5

1. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av de personer eller enheter som avses i artikel 3, eller som innehas av enheter som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av dem eller av personer eller enheter som handlar på deras vägnar eller under deras ledning, enligt förteckningen i bilagan, ska frysas.

2. Inga penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer eller enheter som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna får medge undantag från de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 för penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som

- a) är nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inklusive betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
- b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinemässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser,
- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, efter det att den berörda medlemsstaten har anmält ett sådant beslut till sanktionskommittén och det har godkänts av denna,
- e) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen, de andra finansiella tillgångarna och ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats innan sanktionskommittén fört upp den berörda personen eller enheten i förteckningen, och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i artikel 3, efter det att den berörda medlemsstaten har gjort en anmälan till sanktionskommittén.

4. De undantag som avses i punkt 3 a, b och c kan göras efter det att den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält att den avser att i förekommande fall bevilja tillgång till sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fyra arbetsdagar efter en sådan anmälan.

5. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då dessa konton blev föremål för restriktiva åtgärder,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

Artikel 6

Rådet ska ändra förteckningen i bilagan på grundval av beslut som fattats av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén.

Artikel 7

1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lägger till en person eller enhet i förteckningen ska rådet införa denna person eller enhet i bilagan. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörda personer och enheter antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana personer och enheter ges tillfälle att inkomma med synpunkter.

2. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och informera de berörda personerna eller enheterna om detta.

Artikel 8

1. I bilagan ska man ange de skäl som FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lämnat till att de förtecknade personerna eller enheterna har införts i förteckningen.

2. Bilagan ska också i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilagan ska även datum för införandet i förteckningen genom FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén tas upp.

Artikel 9

Detta beslut ska i förekommande fall ses över, ändras eller upphävas i enlighet med beslut som fattas av FN:s säkerhetsråd.

Artikel 10

Gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp upphör härmed att gälla.

Artikel 11

Detta beslut träder i kraft samma dag som den antas.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 2010.

På rådets vägnar
J. SCHAUVLIEGE
Ordförande

BILAGA

a) Förteckning över personer som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Lämnade CNDP i januari 2008. Uppehåller sig sedan december 2008 i Kinshasa.	F.d. ledare för RDC-ML med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar RDC-ML-styrkornas aktiviteter. RCD-ML är en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003), ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 Musanze-distriktet, norra provinsen, Rwanda Ruhengeri, Rwanda	Andre vice ordförande för FDLR Brigadgeneral Uppehåller sig sedan november 2010 antingen i Kibua, Nordkivu, Demokratiska republiken Kongo, eller i Aru, Orientale-provinsen, Demokratiska republiken Kongo.	Enligt flera källor, bland annat expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo, är Gaston Iyamuremye andre vice ordförande för FDLR och anses tillhöra kärnan i FDLR:s militära och politiska ledning. Gaston Iyamuremye ledde även verksamheten på FDLR:s ordförande Ignace Murwanashyakas kontor i Kibua, Demokratiska republiken Kongo till och med december 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu		Från Demokratiska republiken Kongo. Känd som "Kommendant Jérôme". Greps i juni 2010 och hålls nu frihetsberövad i Kinshasas centralfängelse. Ett rättsligt förfarande har inletts mot honom och två andra av de fem personer i ledande befattning i FARDC.	F.d. ordförande för UCD/FAPC. FAPC kontrollerar olagliga gränsposteringar mellan Uganda och Demokratiska republiken Kongo – en viktig väg för transitering av vapen. Som ordförande för FAPC har han strategiskt inflytande och leder och kontrollerar FAPC-styrkornas aktiviteter. FAPC har varit inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002. En av fem personer i ledande befattning i FARDC som anklagats för allvarliga brott, bland annat sexuellt våld, och vilkas fall säkerhetsrådet tog upp med regeringen vid dess besök 2009.	1.11.2005
Germain KATANGA			Från Demokratiska republiken Kongo I husarrest i Kinshasa sedan mars 2005 för FRPI:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter. Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 18 oktober 2007.	FRPI-ledare. Utsedd till general i FARDC i december 2004. Inblandad i transitering av vapen i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Thomas LUBANGA		Ituri	Från Demokratiska republiken Kongo. Frihetsberövad i Kinshasa sedan mars 2005 på grund av UPC/L:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter. Överlämnad av de kongolesiska myndigheterna till Internationella brottmålsdomstolen den 17 mars 2006. Ställd inför rätta i december 2008 för krigsförbrytelser.	Ordförande för UPC/L, en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.	1.11.2005
Khawa MANDRO	Panga Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro	20 augusti 1973, Bunia	Från Demokratiska republiken Kongo. Känd som "Chief Kahwa", "Kawa". Frihetsberövad av kongolesiska myndigheter i oktober 2005, frikänd av appellationsdomstolen i Kisangani, därefter överförd till de rättsliga myndigheterna i Kinshasa för nya åtal för brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser, mord, allvarliga våldsbrott och misshandel.	F.d. ledare för PUSIC, en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. I fängelse i Bunia sedan april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn från 2001 till 2002.	1.11.2005
Callixte MBARUSHIMANA		24 juli 1963, Ndusu/Ruhengeri, norra provinsen, Rwanda	Rwandier. Nuvarande uppehållsort: Paris eller Thais, Frankrike.	Verkställande sekreterare för FDLR och vice ordförande för FDLR:s högsta militära ledning. Politisk/militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avvapning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b.	3.3.2009
Iruta MPAMO	Douglas Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 december 1965, Bashali, Masisi 29 december 1965, Goma, Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire)	Från Demokratiska republiken Kongo Uppehåller sig i Goma och Gisenyi, Rwanda. Reser ofta över internationella gränsen mellan Rwanda och Kongo. Adress: Bld Kanyamuhanga 52, Goma.	Ägare och direktör i Compagnie Aérienne des Grands Lacs och Great Lakes Business Company, vars flygplan användes för att ge bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003). Även ansvarig för att ha gett missledande information om flygningar och laster, uppenbarligen för att möjliggöra brott mot vapenembargot.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Sylvestre MUDACUMURA			Rwandier Känd som: "Radja", "Mupenzi Bernard", "Generalmajor Mupenzi", "General Mudacumura". Har sedan november 2009 fortsatt att vara verksam som militär befälhavare för FDLR-FOCA. Uppehåller sig i Kibua, Masisiterritoriet, Demokratiska republiken Kongo.	Befälhavare i FDLR med strategiskt inflytande. Leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Mudacumura (eller någon av hans anställda) har haft telefonkontakt med FDLR-ledaren Murwanashyaka i Tyskland, bland annat vid tidpunkten för Busurungi-massakern i maj 2009, och med den militäre befälhavaren major Guillaume under operationerna Umoja Wetu och Kimia II 2009. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för tjugosju fall av rekrytering och användning av barn som genomfördes av trupper under hans befäl i Nordkivu från 2002 till 2007.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, Rwanda Rushashi (norra provinsen), Rwanda	Adress: Katoyi, Nordkivu, Demokratiska republiken Kongo FDLR/FOCA Stabschef Brigadgeneral.	Enligt öppna källor och officiella rapporter är Leodomir Mugaragu stabschef för FOCA, FDLR:s väpnade gren. Enligt officiella rapporter har Mugaragu gedigen erfarenhet av planering av FDLR:s militära operationer i östra Demokratiska republiken Kongo.	1.12.2010
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 mars 1962, Kigali, Rwanda fastställt 1966	Rwandier. Rang: Överste. Nuvarande uppehållsort: Mwenga, Syd-kivu, Demokratiska republiken Kongo.	Befälhavare för andra divisionen av FOCA/ reservbrigaderna (en väpnad gren inom FDLR). Militär ledare för en utländsk väpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avvapning och kombattanterns frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i frontlinjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
Dr Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 maj 1963, Butera (Rwanda) Ngoma, (Rwanda) Butare	Rwandier. Bosatt i Tyskland. Sedan november 2009 fortfarande erkänd som ordförande för FDLR-FOCA:s politiska gren och överbefälhavare för FDLR:s väpnade styrkor.	Ledare för FDLR och överbefälhavare för FDLR:s väpnade styrkor. Han har strategiskt inflytande och leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Han har haft telefonkontakt med militära FDLR-fältsbefälhavare (bland annat under Busurungi-massakern i maj 2009), har gett militära order till den högsta militära ledningen, var inblandad i samordningen av transiteringen av vapen och ammunition till FDLR-enheter och	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
			Gripen av Tysklands federala polis den 17 november 2009 misstänkt för brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser i Demokratiska republiken Kongo, och på grund av andra anklagelser avseende bildande av och medlemskap i en utländsk terroristorganisation.	vidarebefordrade specifika användarinstruktioner, hanterade stora summor pengar som samlats in genom olaglig försäljning av naturresurser i områden under FDLR:s kontroll (s. 24–25, 83) Reste 2006 till Uganda i strid mot ett reseförbud. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han i egenskap av ledare och militär befälhavare för FDLR ansvarig för FDLR:s rekrytering och användning av barn i östra Kongo.	
Straton MUSONI	IO Musoni	6 april 1961 (möjligen 4 juni 1961) Mugambazi, Kigali, Rwanda	Rwandiskt pass som löpte ut den 10 september 2004. Bosatt i Neuffen, Tyskland. Sedan november 2009 fortfarande erkänd som förste vice ordförande för FDLR-FOCA:s politiska gren och ordförande för FDLR:s högsta militära ledning. Gripen av Tysklands federala polis den 17 november 2009 misstänkt för brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser i Demokratiska republiken Kongo, och på grund av andra anklagelser avseende bildande av och medlemskap i en utländsk terroristorganisation.	Genom ledarskapet för FDLR, en utländsk väpnad grupp som agerar i Demokratiska republiken Kongo, hindrar Musoni avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av stridande som tillhör dessa grupper, i strid med resolution 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Colonel Mutebutsi	Sydkivu	Från Demokratiska republiken Kongo (Sydkivu). Frihetsberövad av rwandiska myndigheter i december 2007 när han försökte ta sig över gränsen in till Demokratiska republiken Kongo. Enligt rapporter är han för närvarande "inspärрад".	F.d. regional vice militärbefälhavare för FARDC för 10:e militärområdet, avskedad i april 2004 på grund av bristande disciplin. Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCDG för att med våld inta staden Bukavu i maj 2004. Inblandad i mottagande av vapen utanför FARDC:s strukturer och leveranser till väpnade grupper och milisgrupper nämnda i punkt 20 i resolution 1493 (2003) i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Överste eller general Överlämnad av Demokratiska republiken Kongos regering till Internationella brottmålsdomstolen den 7 februari 2008.	Stabschef i FNI och f.d. stabschef i FRPI med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar FRPI-styrkornas aktiviteter. FRPI är en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Frihetsberövad genom Monucs försorg i Bunia i oktober 2003. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn under 15 år i Ituri 2006.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		Gripen och satt i husarrest i Kinshasa från och med mars 2005 för att ha varit inblandad i FNI:s kränkningar av mänskliga rättigheter.	Ordförande för FNI, en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkundabatware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurant Nkunda Batware	6 februari 1967 Nordkivu/Rutshuru 2 februari 1967	Från Demokratiska republiken Kongo. Känd som "Ordförande", "General Nkunda", "Papa Six". Gripen i Rwanda i januari 2009. och därefter ersatt som befälhavare för CNDP i Nordkivu.	F.d. RCD-G-general. Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Mottagit vapen utanför FARDC:s strukturer i strid med vapenembargot. Grundare av National Congress for the People's Defense 2006, ledande befattning inom Rally for Congolese Democracy-Goma (RDC-G) 1998–2006, överordnad befattning i Rwandan Patriotic Front (RPF) 1992–1998. Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 264 barn i Nordkivu under 2002–2009. Har, trots gripandet i Rwanda i januari 2009 och avsättningen som ordförande för CNDP, sedan november 2009 fortfarande viss kontroll över CNDP och dess internationella nätverk.	1.11.2005
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda		Enligt många källor är Felicien Nsanzubukire första bataljonschef för FDLR och är baserad i Uvira-Sangeområdet i Syd-kivu. Felicien Nsanzubukire har varit medlem av FDLR sedan minst 1994 och verkar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo sedan oktober 1998. Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo rapporterar att Felicien Nsanzubukire övervakade och samordnade den olagliga handeln med ammunition och vapen mellan åtminstone november 2008 och april 2009 från Förenade republiken Tanzania via Tanganyikasjön till FDLR-enheter baserad i Uvira- och Fiziområdena i Syd-kivu.	1.12.2010
Pacifique NTAWUNGUKA	Överste Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 januari 1964, Gaseke, Gisenyipro- vinsen, Rwanda, Fast- ställt 1964	Rwandier. Grad: Överste. Nuvarande uppehållsort: Peti, gränsen mellan Walikale och Masisi, Demokratiska republiken Kongo. Övrigt: Erhöll militärutbildning i Egypten.	Kommandant för FOCA:s första division (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk väpnad grupp verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avvapning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis, som samlats in av expertgruppen inom säkerhetsrådets sanktionskommitté i en rapport av den 13 februari 2008, hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta används som eskorter och de äldre barnen som soldater vid frontlinjen i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
James NYAKUNI			Ugandier.	Handelspartner med "Kommendant Jerome", särskilt i fråga om smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda, bl.a. misstänkt smuggling av vapen och militär utrustning i okontrollerade lastbilar. Brott mot vapenembargot och bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inklusive finansiellt stöd som gör att dessa kan operera militärt.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 januari 1966, Muga (Butare), Rwanda Fastställt 1967 Alt. 28 augusti 1966	Rwandier. Från och med november 2009 känd som generalmajor Stanislas Nzeyimana, ställföreträdande befälhavare för FDLR. Nuvarande uppehållsort: Kalonge, Masisi, Nordkivu, Demokratiska republiken Kongo eller Kibua, Demokratiska republiken Kongo. Reser ofta till Kigoma.	Ställföreträdande befälhavare för FOCA (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk väpnad grupp som opererar i Demokratiska republiken Kongo, som hindrar avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av kombattanter, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOC A, som tidigare rekryterade pojkar i åldersgruppen från mitten av tonåren till sena tonåren, även tvångsrekryterat ungdomar från 10-årsåldern. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
Dieudonné MAZIO	OZIA Ozia Mazio	6 juni 1949, Ariwara	Från Demokratiska republiken Kongo. Känd som: "Omari", "Mr Omari". Avliden i Ariwara den 23 september 2008.	Ledare för FEC (La Fédération des Entreprises du Congo) i Aru-området. Smidit finansiella ränker med "Kommendant Jerome" och FAPC. Smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda för att leverera materiel och likvida medel till "Kommendant Jerome" och hans styrkor. Brott mot vapenembargot, bl.a. genom bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda General Taganda		Från Demokratiska republiken Kongo. Känd som "Terminator" "Majoren". Fr.o.m. november 2009 de facto militär ledare för CNDP sedan general Laurent Nkunda frihetsberövats i januari 2009. F.d. stabschef för CNDP. Stationerad i Bunagana och Rutshuru.	Militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Leder och kontrollerar UPC/L:s aktiviteter. UPC/L är en av de väpnade grupper och milisgrupper som nämns i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009. Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja (november 2008).	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
			Har, sedan utnämningen till de facto militär ledare för CNDP i januari 2009, fått instruktioner att sköta integrering med FARDC och fått befattningen vice operativ befälhavare för Kimia II även om detta förnekas officiellt av FARDC.		
Innocent ZIMURINDA		Den 1 september 1972 1975 Ngungu, Masisiterritoriet, Nordkivuprovin sen, Demokratiska republiken Kongo	Överstelöjtnant. Enligt öppna källor och officiella rapporter tjänstgjorde överstelöjtnant Innocent Zimurinda för "Congrès National pour la Défense du Peuple" (CNDP) som inlemdes i "Forces Armées de la République Démocratique du Congo" (FARDC) i början av 2009.	Enligt flera källor gav överstelöjtnant Innocent Zimurinda, som en av ledarna för FARDC:s 231:a brigad, order som ledde till en massaker på över 100 rwandiska flyktingar, främst kvinnor och barn, under en militär operation i april 2009 i området Shalio. Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo rapporterade att ögonvittnen sett hur överstelöjtnant Innocent Zimurinda vägrade att släppa tre barn som stod under hans befäl i Kalehe den 29 augusti 2009. Enligt flera källor deltog överstelöjtnant Innocent Zimurinda, innan CNDP inlemdes i FARDC, i CNDP:s operation i november 2008 som ledde till en massaker på 89 civila, däribland kvinnor och barn, i regionen Kiwanja. I mars 2010 publicerade 51 människorättsgrupper som arbetar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo ett klagomål på nätet där de hävdade att överstelöjtnant Innocent Zimurinda var ansvarig för flera människorättsövergrepp med mord på många civila, däribland mord på kvinnor och barn, mellan februari 2007 och augusti 2007. Överstelöjtnant Innocent Zimurinda har också, i samma klagomål, anklagats för att bära ansvaret för våldtäkt på ett stort antal kvinnor och flickor. Enligt ett uttalande av den 21 maj 2010 av generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt har Innocent Zimurinda varit inblandad i godtyckliga avrättningar av barnsoldater, även under operation Kimia II. Enligt samma uttalande vägrade han att ge FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc) tillträde för att kontrollera trupper med minderåriga. Enligt expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo har överstelöjtnant Zimurinda direkt ansvar och befälsansvar för rekrytering och kvarhållande av barn i trupper under hans befäl.	1.12.2010

b) Förteckning över enheter som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, Demokratiska republiken Kongo	Privatägt flygbolag med verksamheten förlagd till Butembo. BAL saknar sedan december 2008 operativ licens för flygplan i Demokratiska republiken Kongo.	Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008) använde sitt flygbolag för att transportera guld, proviant och vapen för FNI mellan Mongbwalu och Butembo. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOCOM TRADING HOUSE		Butembo, Demokratiska republiken Kongo Tfn: +253 (0) 99 983 784	Guldhandel i Butembo.	CONGOCOM ägdes av Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008). Kambale förvärvade nästan hela guldproduktionen i Mongbwalu-distriktet, som kontrolleras av FNI. FNI tillskansar sig avsevärda inkomster genom skatter som åläggs denna produktion. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL Avenue Président Mobutu Goma, Demokratiska republiken Kongo (CAGL har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda) GLBC, PO Box 315, Goma, Demokratiska republiken Kongo (GLBC har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda)	GLBC hade i december 2008 inga funktionsdugliga flygplan, även om flera plan hade fortsatt att flyga under 2008 trots FN:s sanktioner.	CAGL och GLBC är företag som ägs av Douglas MPAMO, en person mot vilken det redan införts sanktioner enligt resolution 1596 (2005). CAGL och GLBC användes för att transportera vapen och ammunition i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Uganda	Guldexportföretag i Kampala (verkställande direktörer: Rajendra Kumar Vaya och Hirendra M. Vaya).	MACHANGA köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (icke-statlig organisation)	TPD	Goma, Nordkivu	I december 2008 fanns TPD fortfarande och hade kontor i flera städer i områdena Masisi och Rutshuru, men dess verksamhet hade nästan upphört.	Inblandad i brott mot vapenembargot genom bistånd till RCD-G, särskilt genom att tillhandahålla lastbilar för att transportera vapen och trupper och även genom att transportera vapen för utdelning till delar av befolkningen i Masisi och Rutshuru, Nordkivu, i början av 2005.	1.11.2005

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kise- mente Kampala, Uganda Tfn: +256 41 533 578/9 Alternativ adress: PO Box 22709 Kampala, Uganda	Gullexportföretag i Kampala. (verkställande direktörer J.V. LODHIA – känd som "Chuni"- och hans son Kunal LODHIA).	UCI köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demo- kratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007